

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1932-1933	N ^o 179.	Session de 1932-1933	
BEGROOTING N ^r 4X ^b .*	VERGADERING van 27 Juli 1933	SEANCE du 27 Juillet 1933	BUDGET N ^o 4X ^b .*

BEGROOTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1933.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DEBRUYNE, R.

MEYROUW, MIJNE HEEREN,

De Middelenafdeeling vergaderde den 26 Juli l.l. Eenparig was men van oordeel : 1^o dat de Begrooting over het jaar 1933 in dezen zittijd niet meer zou kunnen besproken worden; 2^o dat de Begrooting van 1933 vermoedelijk gemeenzaam zal besproken worden met deze over het dienstjaar 1934.

Maar de Middelenafdeeling was eenparig de meening toegedaan, dat het bevoegd Ministerie de maatregelen moet treffen om de noodige credieten beschikbaar te hebben ten einde op regelmatige wijze te kunnen uitkeeren : a) de tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten; b) de toegekende premieën voor goedkope woningen; c) de toelagen aan de verzekeringsinstellingen van vooruitzicht. Van het bevoegd Ministerie wordt verlangd, dat de maatregelen die verbonden zijn aan de toepassing van de wijzigingen aan de Ouderdomspensioenwet slechts een zeer beperkt tijdelijk karakter zullen hebben, en dat alle klachten met groote welwillendheid en spoed zullen worden onderzocht.

Met deze aanwijzigingen werd de Begrooting met de stemmen der aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

René DEBRUYNE.

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit:

1^o De leden van de Commissie voor de Maatschappelijke Voorzorg en Volksgezondheid: de heeren Beeckx, Debruyne, De Jaegher (Charles), Dejardin (Lucien), Deleens.

Le présent rapport n^o 179 a été distribué le 3 août 1933. (Art. 4 de la résolution de la Chambre relative à l'examen des Budgets.)

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène
pour l'exercice 1933.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. DEBRUYNE, R.

MADAME, MESSIEURS,

La Section centrale s'est réunie le 26 juillet dernier. Unaniment on était d'avis : 1^o que le budget de l'année 1933 ne pourrait plus être examiné au cours de cette session; 2^o que le budget de 1933 serait probablement discuté ensemble avec celui de l'exercice 1934.

Mais la Section centrale était unanimement d'avis que le Ministère compétent avait à prendre les mesures pour avoir à sa disposition les crédits nécessaires pour pouvoir servir régulièrement : a) les indemnités aux estropiés et mutilés; b) les primes accordées pour les habitations à bon marché; c) les subsides aux organismes d'assurance-prévoyance. On attend du Ministère compétent que les mesures ayant trait à l'application des modifications à la loi sur les pensions de vieillesse n'aient qu'un caractère très temporaire et que toutes les plaintes soient examinées avec une grande bienveillance et avec rapidité.

Moyennant ces observations, le budget fut adopté à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

Le Président,

René DEBRUYNE.

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée :

1^o Des membres de la Commission de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène : MM. Beeckx, Debruyne, De Jaegher (Charles), Dejardin (Lucien), Deleens.

Dit verslag n^o 179 werd rondgedeeld op 3 Augustus 1933. (Art. 4 van het besluit van de Kamer betreffende de behandeling van de Begrootingen.)

De leden van de Commissie voor de Maatschappelijke Voorzorg en Volksgezondheid: MM. Amelot, Gelders, Allewaert, Carton, Michaux, Delvigne.

Kamer der Volksvertegenwoordigers		Chambre des Représentants	
Zittingsjaar 1932-1933	N° 179.		Session de 1932-1933
BEGROOTING N° 4X ^b .	VERGADERING van 27 Juli 1933	SEANCE du 27 juillet 1933	BUDGET N° 4X ^b .

BEGROOTING

van het Ministerie van Sociale Voorzorg
en Volksgezondheid voor het dienstjaar 1933.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE (1) UITGEBRACHT
DOOR DEN HEER DEBRUYNE, R.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Middelenafdeeling vergaderde den 26 Juli l.l. Eenparig was men van oordeel : 1° dat de Begrooting over het jaar 1933 in dezen zittijd niet meer zou kunnen besproken worden; 2° dat de Begrooting van 1933 vermoedelijk gemeenzaam zal besproken worden met deze over het dienstjaar 1934.

Maar de Middelenafdeeling was eenparig de meening toegedaan, dat het bevoegd Ministerie de maatregelen moet treffen om de noodige credieten beschikbaar te hebben ten einde op regelmatige wijze te kunnen uitkeeren : a) de tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten; b) de toegekende premien voor goedkope woningen; c) de toelagen aan de verzekeringsinstellingen van vooruitzicht. Van het bevoegd Ministerie wordt verlangd, dat de maatregelen die verbonden zijn aan de toepassing van de wijzigingen aan de Ouderdomspensioenwet slechts een zeer beperkt tijdelijk karakter zullen hebben, en dat alle klachten met groote welwillendheid en spoed zullen worden onderzocht.

Met deze aanwijzigingen werd de Begrooting met de stemmen der aanwezige leden goedgekeurd.

De Verslaggever,

De Voorzitter,

René DEBRUYNE.

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer de Kerchove d'Exaerde, bestond uit :

1° De leden van de Commissie voor de Maatschappelijke Voorzorg en Volksgezondheid : de heeren Beeckx, Debruyne, De Jaegher (Charles), Dejardin (Lucie), Delattre, De Lille, Delor, De Vleeschauwer, Dierkens, Duchatel, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Heyman, Huart, Maes, Pierco, Rubbens, Vaes, Vandemeulebroek (Joseph);

2° De leden door de afdelingen aangeduid : de heeren Amelot, Gelders, Allewaert, Carton, Michaux, Delvigne.

BUDGET

du Ministère de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène
pour l'exercice 1933.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION (1)
PAR M. DEBRUYNE, R.

MADAME, MESSIEURS,

La Section centrale s'est réunie le 26 juillet dernier. Unaniment on était d'avis : 1° que le budget de l'année 1933 ne pourrait plus être examiné au cours de cette session; 2° que le budget de 1933 serait probablement discuté ensemble avec celui de l'exercice 1934.

Mais la Section centrale était unanimement d'avis que le Ministère compétent avait à prendre les mesures pour avoir à sa disposition les crédits nécessaires pour pouvoir servir régulièrement : a) les indemnités aux estropiés et mutilés; b) les primes accordées pour les habitations à bon marché; c) les subsides aux organismes d'assurance-prévoyance. On attend du Ministère compétent que les mesures ayant trait à l'application des modifications à la loi sur les pensions de vieillesse n'aient qu'un caractère très temporaire et que toutes les plaintes soient examinées avec une grande bienveillance et avec rapidité.

Moyennant ces observations, le budget fut adopté à l'unanimité des membres présents.

Le Rapporteur,

Le Président,

René DEBRUYNE.

R. de KERCHOVE d'EXAERDE.

(1) La Commission, présidée par M. de Kerchove d'Exaerde, était composée :

1° Des membres de la Commission de la Prévoyance Sociale et de l'Hygiène : MM. Beeckx, Debruyne, De Jaegher (Charles), Dejardin (Lucie), Delattre, De Lille, Delor, De Vleeschauwer, Dierkens, Duchatel, Duchesne, Goblet, Goffaux, Harmegnies, Heyman, Huart, Maes, Pierco, Rubbens, Vaes, Vandemeulebroek (Joseph);

2° Des membres désignés par les sections : MM. Amelot, Gelders, Allewaert, Carton, Michaux, Delvigne.